



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

July 7, 2026, Issue Nº 27

Big Stories for Little Ears: How Our History Shapes Us.

Dear Rosemead Families and Community,

This week, I will be traveling abroad with my sister and mom. My mom was born on a small island in the Mediterranean Sea called Malta 84 years ago, and she will be reuniting with her brothers, their wives, nephews, and nieces. It is a trip we have been planning for over a year, since we realized that she was beginning to slow down and her memory was fading. I'm glad she has this opportunity.

The trip was planned for, and around, my mom, but all this time I have been reminded of the times she and my dad took my sister and brother to Malta when we were younger, offering us the opportunity to learn about our family's history and culture. These feelings have been amplified by the fact that we are coming off the Fourth of July Weekend, a celebration of our nation's birth and the values that have defined us for nearly 250 years. My parents came to this country to have a better life for themselves and their children, and they never lost the traditions and values that defined them. I believe that, despite what others may think, this is what makes America truly the greatest nation on earth - that from many different cultures and histories we are one nation (in fact this idea is so important to our culture that we place the Latin phrase "E Pluribus Unum" - From Many, One - on all our currency!)

I believe that children who grow up knowing where they come from often grow into adults with a strong sense of identity, resilience, and belonging. Cultural traditions—whether it's the food cooked on holidays, the language spoken at home, or the values passed down through generations—promote pride and courage, and also teach us to be accepting of others because, after all, we all come from somewhere.

This trip with my mom and sister reminds me that in a world that moves fast and changes even faster, one of the most enduring gifts parents can give their children is a deep connection to their family history and culture. Parents: You are the first storytellers, the first teachers of meaning and memory. When you actively share your family's journey, you help their children build a foundation of pride and purpose. This foundation fosters empathy, curiosity, and confidence—lifelong benefits that stretch far beyond childhood and advance the greatness of our country. Keep up that work because it will pay off later...trust me, I know.

Have a great week, and try to stay cool!

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年7月7日，第27期

小耳朵聽的大故事：我們的歷史如何塑造我們。

親愛的羅斯米德家庭與社區：

本週，我將和我的姐姐和媽媽一起出國旅行。我媽媽84年前出生在地中海的一個小島上，名叫馬耳他。這次旅行將與她的兄弟、他們的妻子、侄子和侄女們團聚。自從我們意識到她行動遲緩、記憶力衰退以來，我們已經籌劃了一年多的旅程。我很高興她有這個機會。

這次旅行是為我媽媽計劃的，也是圍繞著她而安排的，但這段時間裡，我一直回想起小時候，她和爸爸帶我姐姐和弟弟去馬耳他的時光，讓我們有機會了解家族的歷史和文化。我們即將迎來獨立紀念日週末，這個節日是為了慶祝我們國家的誕生，以及近250年來定義我們的價值觀，這讓我更加感同身受。我的父母來到這個國家，是為了自己和孩子更好的生活，他們從未放棄定義他們的傳統和價值觀。我相信，無論別人怎麼想，這正是美國成為地球上最偉大國家的原因——我們融合了眾多不同的文化和歷史，最終成為一個國家（事實上，這種理念對我們的文化至關重要，以至於我們把拉丁語“合眾為一”（E Pluribus Unum）——來自眾多，合一——印在所有的貨幣上！）。

我相信，從小就了解自己來自哪裡的孩子，長大後往往會有強烈的認同感、韌性和歸屬感。文化傳統——無論是節日烹飪的食物、家中使用的語言，還是代代相傳的價值觀——都能激發自豪感和勇氣，也教會我們接納他人，因為畢竟我們都來自某個地方。

這次與媽媽和姊姊的旅程讓我意識到，在這個快速發展、變化更快的世界裡，父母能給孩子最持久的禮物之一，就是與家族歷史和文化的深厚連結。家長們：你們是最早說故事的人，是傳遞意義和記憶的第一批老師。當你們積極分享家庭的歷程時，你們會幫助他們的孩子建立起自豪感和目標感的基礎。這份基礎能夠培養同理心、好奇心和自信——這些益處將伴隨我們度過童年，並促進我們國家的偉大發展。堅持下去，因為以後會有回報……相信我，我知道。

祝你有個愉快的一周，保持冷靜！

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D.

學校督察



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

7 de julio de 2026, número 27

Grandes historias para oídos pequeños: Cómo nuestra historia nos moldea.

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Esta semana viajaré al extranjero con mi hermana y mi madre. Mi madre nació en una pequeña isla del mar Mediterráneo llamada Malta hace 84 años y se reunirá con sus hermanos, sus esposas, sobrinos y sobrinas. Es un viaje que llevamos planeando más de un año, desde que nos dimos cuenta de que estaba perdiendo el ritmo y su memoria se estaba desvaneciendo. Me alegra que tenga esta oportunidad.

El viaje fue planeado para mi madre, y en torno a ella, pero todo este tiempo he recordado las veces que ella y mi padre llevaron a mi hermana y hermano a Malta cuando éramos pequeños, ofreciéndonos la oportunidad de aprender sobre la historia y la cultura de nuestra familia. Estos sentimientos se han intensificado al terminar el fin de semana del 4 de julio, una celebración del nacimiento de nuestra nación y los valores que nos han definido durante casi 250 años. Mis padres vinieron a este país para tener una vida mejor para ellos y sus hijos, y nunca perdieron las tradiciones y los valores que los definieron. Creo que, a pesar de lo que otros puedan pensar, esto es lo que hace de Estados Unidos la nación más grandiosa del mundo: que, a partir de muchas culturas e historias diferentes, somos una sola nación (de hecho, esta idea es tan importante para nuestra cultura que usamos la frase en latín "E Pluribus Unum" - De Muchos, Uno - en toda nuestra moneda).

Creo que los niños que crecen sabiendo de dónde vienen a menudo se convierten en adultos con un fuerte sentido de identidad, resiliencia y pertenencia. Las tradiciones culturales, ya sea la comida que se cocina en las festividades, el idioma que se habla en casa o los valores transmitidos de generación en generación, fomentan el orgullo y la valentía, y también nos enseñan a aceptar a los demás porque, después de todo, todos venimos de algún lugar.

Este viaje con mi madre y mi hermana me recuerda que, en un mundo que avanza y cambia a un ritmo aún mayor, uno de los regalos más duraderos que los padres pueden dar a sus hijos es una conexión profunda con su historia y cultura familiar. Padres: ustedes son los primeros narradores, los primeros maestros del significado y la memoria. Al compartir activamente la trayectoria de tu familia, ayudas a sus hijos a construir una base de orgullo y propósito. Esta base fomenta la empatía, la curiosidad y la confianza: beneficios para toda la vida que se extienden mucho más allá de la infancia y contribuyen a la grandeza de nuestro país. Sigue así, porque dará sus frutos más adelante... créeme, lo sé.

¡Que tengas una excelente semana y mantén la calma!

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 7 tháng 7 năm 2026, Số 27

Những câu chuyện lớn cho đôi tai nhỏ: Lịch sử định hình chúng ta như thế nào.

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Tuần này, tôi sẽ đi du lịch nước ngoài cùng chị gái và mẹ. Mẹ tôi sinh ra trên một hòn đảo nhỏ ở Biển Địa Trung Hải có tên là Malta cách đây 84 năm và bà sẽ đoàn tụ với anh trai, vợ, cháu trai và cháu gái của mình. Đây là chuyến đi mà chúng tôi đã lên kế hoạch trong hơn một năm, kể từ khi chúng tôi nhận ra rằng bà bắt đầu chậm chạp và trí nhớ của bà đang mờ dần. Tôi rất vui vì bà có cơ hội này.

Chuyến đi được lên kế hoạch dành cho mẹ tôi và xung quanh bà, nhưng trong suốt thời gian này, tôi luôn nhớ về những lần bà và bố tôi đưa chị gái và em trai tôi đến Malta khi chúng tôi còn nhỏ, mang đến cho chúng tôi cơ hội tìm hiểu về lịch sử và văn hóa của gia đình mình. Những cảm xúc này đã được khuếch đại bởi thực tế là chúng tôi sắp kết thúc Tuần lễ Ngày 4 tháng 7, một lễ kỷ niệm ngày thành lập quốc gia và các giá trị đã định hình chúng tôi trong gần 250 năm. Bố mẹ tôi đến đất nước này để có một cuộc sống tốt đẹp hơn cho bản thân và con cái của họ, và họ không bao giờ đánh mất các truyền thống và giá trị đã định hình họ. Tôi tin rằng, bất chấp những gì người khác có thể nghĩ, đây chính là điều khiến nước Mỹ thực sự trở thành quốc gia vĩ đại nhất trên trái đất - rằng từ nhiều nền văn hóa và lịch sử khác nhau, chúng ta là một quốc gia (trên thực tế, ý tưởng này quan trọng đến mức chúng ta đặt cụm từ tiếng Latin "E Pluribus Unum" - Từ Nhiều, Một - trên tất cả các loại tiền tệ của chúng ta!)

Tôi tin rằng những đứa trẻ lớn lên khi biết mình đến từ đâu thường trở thành người lớn với ý thức mạnh mẽ về bản sắc, khả năng phục hồi và sự gắn bó. Các truyền thống văn hóa—cho dù đó là thức ăn được nấu vào các ngày lễ, ngôn ngữ được nói ở nhà hay các giá trị được truyền qua nhiều thế hệ—thúc đẩy lòng tự hào và lòng dũng cảm, đồng thời dạy chúng ta cách chấp nhận người khác vì xét cho cùng, tất cả chúng ta đều đến từ một nơi nào đó.

Chuyến đi này với mẹ và chị gái nhắc nhở tôi rằng trong một thế giới chuyển động nhanh và thay đổi thậm chí còn nhanh hơn, một trong những món quà bền vững nhất mà cha mẹ có thể dành cho con cái mình là mối liên hệ sâu sắc với lịch sử và văn hóa gia đình. Cha mẹ: Bạn là người kể chuyện đầu tiên, là người thầy đầu tiên về ý nghĩa và ký ức. Khi bạn chủ động chia sẻ hành trình của gia đình mình, bạn giúp con cái xây dựng nền tảng của lòng tự hào và mục đích. Nền tảng này nuôi dưỡng sự đồng cảm, tò mò và tự tin—những lợi ích suốt đời vượt xa tuổi thơ và thúc đẩy sự vĩ đại của đất nước chúng ta. Hãy tiếp tục công việc đó vì nó sẽ được đền đáp sau này...tin tôi đi, tôi biết mà.

Chúc bạn một tuần tuyệt vời và cố gắng giữ bình tĩnh!

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học